Nr. 762/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
11496	27.10.2026	16:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern-zu-gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Gemeinsamer Dienst mit der Gemeinde Kiens - Rückerstattung der Personalkosten für die geleisteten Stunden in der Gemeinde Vintl von Juli - September 2026

OGGETTO:

Servizio congiunto con il Comune di Chienes - Rimborso dei costi del personale per le ore lavorate nel Comune di Vandoies da luglio - settembre 2026

Betrifft: Gemeinsamer Dienst mit der Gemeinde Kiens - Rückerstattung der Personalkosten für die geleisteten Stunden in der Gemeinde Vintl von Juli - September 2026

Es wird vorausgeschickt, dass diese Gemeindeverwaltung mit der Gemeinde Kiens eine Vereinbarung zum gemeinsamen Dienst im Bereich "Leiter der Servicestelle Bauamt" mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 20/R/2022 vom 29.06.2022 abgeschlossen hat;

Festgestellt, dass dieser Dienst zwischen der Gemeinde Vintl und Kiens für Zeitraum vom 01.07.2026 – 30.09.2026 vergütet werden muss;

- dass laut Aufstellung der Gemeinde Kiens ein Gesamtbetrag von € 9.853,20 für den oben genannten Zeitraum gefordert wird;

Nach Einsichtnahme:
- in die Vereinbarung zwischen den Gemeinden Vintl und Kiens zwecks gemeinsamer Ausübung von Befugnissen und Diensten;
- in die von der Gemeinde Kiens übermittelte Aufstellung der geleisteten Stunden;
- das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 und den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Oggetto: Servizio congiunto con il Comune di Chienes - Rimborso dei costi del personale per le ore lavorate nel Comune di Vandoies da luglio - settembre 2026

Premesso che quest'amministrazione comunale ha stipulato una convenzione con il Comune di Chienes per il servizio congiunto nell'ambito del direttore del front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche con delibera del Consiglio comunale n. 20/R/2022 del 29.06.2022;

Accertato che questo servizio deve essere retribuito tra il Comune di Vandoies e Chienes per il periodo 01.07.2026 – 30.09.2026;

- che, secondo l'elenco del Comune di Chienes, è richiesto un importo totale di 9.853,20 euro per il periodo sopra indicato;

Visti:
- la convenzione tra i comuni Vandoies e Chienes per la gestione comune di funzioni e servizi;
- l'elenco delle ore lavorate presentato dal Comune di Chienes;
- il Documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
7qOA/DoRLq0y9+XyZLnrhYf1iY/
cM07TJxgzGKktsMI=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
lD83MIgai9HGxJnCV5CubTh/
6WHUfWJ5Fj3PLwF0vY0=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Für den gemeinsamen Dienst im Bereich "Leiter der Servicestelle Bauamt" den Gesamtbetrag der übermittelten Aufstellung von € 9.853,20 an die Gemeinde Kiens für den Zeitraum vom 01.07.2026 – 30.09.2026 zu überweisen.

2. Die Anlastung der Ausgabe von € 9.853,20 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
7qOA/DoRLq0y9+XyZLnrhYf1iY/
cM07TJxgzGKktsMI=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
lD83MIgai9HGxJnCV5CubTh/
6WHUfWJ5Fj3PLwF0vY0=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di versare l'importo totale dell'elenco presentato di € 9.853,20 al Comune di Chienes per il periodo dal 01.07.2026 – 30.09.2026 per il servizio congiunto nell'ambito del direttore del front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche.

2. Di imputare la spesa di € 9.853,20 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

Kompetenzjahr Anno di competenza	*Kostenstelle Centro di costo*	*Kapitel/Artikel Capitolo/articolo*	*Beschreibung Descrizione*	*Betrag € Importo €*	*Verpflichtung Impegno*	*Jahr Anno*
2026	10600	01061.04.40100	Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	9.853,20 €	1013/2026	

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, damit die Liquidierung des Betrages so bald als möglich erfolgen kann.

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter liquidare l'importo il più presto possibile.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär – Il Segretario
Walter Lamprecht	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.